

Jordan Petroleum Refinery Co. Ltd.

Amman

Hashemite Kingdom of Jordan



شركة مصفاة البترول الأردنية المساهمة المحدودة

عمان

المملكة الأردنية الهاشمية

Ref.:

Date:

الرقم : ٤٥٣٦ / ٣ / ١١ / ٢٣ / ٢

التاريخ : ٢٠١٠/٤/٢٩

Q.R - JOPT - 29/4/2010

م. ر. ج. ب. ت.
م. ر. ج. ب. ت.
٢٠١٠

عطوفة المدير التنفيذي لبورصة عمان المحترم

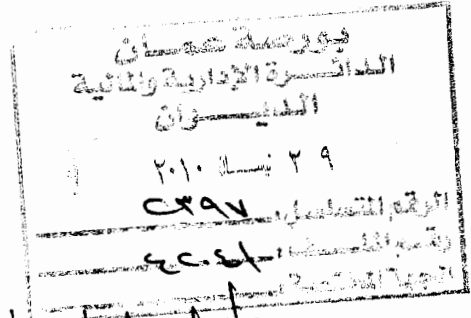
تحية طيبة وبعد ،،

نرفق لعطوفتكم نسخة من القوائم المالية المراجعة للفترة المنتهية في ٢٠١٠/٣/٣١ حسب تعليمات إفساح الشركات المصدرة والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق الصادرة عن مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية واستناداً لقانون الأوراق المالية رقم (٧٦) لسنة ٢٠٠٢ علماً بأن مجلس الإدارة قد صادق على هذه البيانات بتاريخ ٢٠١٠/٤/٢٨ .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

المهندس عبد الكريم علاوين

الرئيس التنفيذي



الرئيس التنفيذي

3

Tel.: (962) (6) 4630151 - 4657600

Fax.: (962) (6) 4657934 - 4657939

P.O.Box : 3396 Amman 11181 - Jordan

P.O.Box: 1079 Amman 11118 - Jordan

تلفون: ٤٦٣٠١٥١ ، ٤٦٥٧٦٠٠ (٦) (٩٦٢)

فاكس: ٤٦٥٧٩٣٩ ، ٤٦٥٧٩٣٤ (٦) (٩٦٢)

ص.ب: ٣٣٩٦ عمان ١١١٨١ - الأردن

ص.ب: ١٠٧٩ عمان ١١١١٨ - الأردن

البريد الإلكتروني: E-mail: addewan@jopetrol.com.jo

شركة مصفاة البترول الاردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الاردن

القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة للثلاثة أشهر
المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠
مع تقرير المراجعة

شركة مصفاة البترول الاردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الاردن
٣١ آذار ٢٠١٠

جدول المحتويات

٣ - ١ تقرير المراجعة

قائمة

- أ قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز
- ب قائمة الدخل المرحلي الموحد الموجز
- ج قائمة الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز
- د قائمة التغييرات في حقوق المساهمين المرحلية الموحدة الموجزة
- هـ قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة

صفحة

١٧ - ١ ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة

تقرير المراجعة

ع/م ٧٦٠٩

السادة رئيس واعضاء مجلس الادارة المحترمين
شركة مصفاة البترول الاردنية
عمان - الاردن

مقدمة

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز المرفق لشركة مصفاة البترول الاردنية (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى، ان الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية، ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة استناداً الى مراجعتنا. وكنا قد دققنا سابقاً القوائم المالية الموحدة للشركة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ والتي تظهر أرقامها لأغراض المقارنة في قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز وأصدرنا تقريرنا المتحفظ حولها بتاريخ ٣٠ آذار ٢٠١٠.

نطاق المراجعة

باستثناء ما يرد في الفقراتين (١ و ٢) أدناه، قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتبعاً لذلك، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن ان يبينها التدقيق، لذا فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

اساس الاستنتاج المتحفظ

١ - كما يرد في الإيضاحين (٢ و ١٦) حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة ، انتهت فترة إمتياز الشركة بتاريخ ٢ آذار ٢٠٠٨ ، وعليه أبرمت الشركة إتفاقية تسوية مع الحكومة الأردنية بتاريخ ٢٥ شباط ٢٠٠٨ حول إنهاء الإمتياز والتي أقرتها الهيئة العامة للشركة في إجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٢ آذار ٢٠٠٨ ، إلا أنه ولتاريخه لم يتم التوصل لتسوية نهائية حول أرصدة مخصص الديون المشكوك في تحصيلها ومخصص المواد التالفة وبطيئة الحركة بحيث يُرد للحكومة ما تحصله الشركة من أرصدة هذين المخصصين القائمة بتاريخ إنتهاء الإمتياز ، بالإضافة لإشتراط الحكومة بالإتفاق معها على أية مخصصات جديدة أو إضافية وذلك بموجب كتاب وزارة المالية بتاريخ ١٥ تشرين الثاني ٢٠٠٩ الخاص بإنهاء الأمور المالية العالقة بين الحكومة والشركة على أن يتم مراجعة هذه المخصصات بشكل ربع سنوي ، علماً بأنه تم إعلام وزارة المالية بمبالغ المخصصات و الارصدة مع الحكومة القائمة بتاريخ ٣١ آذار ٢٠١٠ بموجب كتاب الشركة رقم ٤٢١٦/٧/٢٥/٢٧/٢ تاريخ ٢١ نيسان ٢٠١٠، حيث لم يتم إستلام موافقة وزارة المالية على هذه الأرصدة والمخصصات كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ حتى تاريخه كما لم نتمكن من التحقق من صحة هذه الأرصدة والمخصصات بإتباع إجراءات مراجعة بديلة .

٢ - لم يتم التوصل لمطابقة نهائية مع وزارة المالية للحسابات التالية كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ كما أفادتنا الإدارة ، كما لم نتمكن من التحقق من صحة هذه الأرصدة بإتباع إجراءات مراجعة بديلة :

دين

٣٤,٣١٩,٠٠٦	- وزارة المالية (ضمن بند مدينون)
١٠,٨٧٨,٩٤٨	- وزارة المالية - فائض النفط العراقي (ضمن بند دائنون)
٩,٧٦٥,٢٠١	- وزارة المالية - فرق تسعير المشتقات النفطية
١٥,٤٥٢,٦٩١	- تسوية الربح المستهدف للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠
٢٦,٧٣٠,٧٣٢	- دعم مشتريات الزيت الخام والمشتقات المقيد على حساب وزارة المالية

الاستنتاج المتحفظ

استناداً الى مراجعتنا أعلاه ، وباستثناء اثر أي تعديلات كان من الممكن أن تطرأ فيها لو تمكنا من التحقق من الأثر المالي لإتفاقية التسوية والواردة في الفقرة (١) أعلاه ، ومن أثر عدم التحقق من أرصدة حسابات وزارة المالية وموافقتها عليها والواردة في الفقرة (٢) أعلاه ، لم يتبين لنا ما يدعونا الى الاعتقاد بان المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي الموحد لشركة مصفاة البترول الاردنية كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ واداءها المالي وتدفقاتها النقدية المرحلية الموحدة الموجزة للفترة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية .

فقرتين توكيديتين

دون مزيد من التحفظ حول الإستنتاج أعلاه ، نلفت الإنتباه إلى ما يلي :

١ - كما يرد في الإيضاحين (٢ و ١٥) حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة ، تطالب وزارة المالية بموجب كتابها رقم ٩٩٥٢/٤/١٨ تاريخ ٢٩ نيسان ٢٠٠٩ الشركة ب قيد الفائض في الربح المستهدف بما يزيد عن ٧/٥ مليون دينار سنوياً لحساب الحكومة ، علماً بأن مجلس إدارة الشركة كان قد رفض بموجب قراره رقم ٢٠٠٩/٧٥ تاريخ ١٤ ايار ٢٠٠٩ تحديد سقف لربح الشركة ، وعاد وأكد هذا الرفض بموجب قراره رقم ٢٠٠٩/١٢٧ تاريخ ٣ تشرين الثاني ٢٠٠٩ ، هذا وبموجب قرار مجلس الإدارة رقم ٢٠٠٩/١٣٢ تاريخ ١٥ تشرين الثاني ٢٠٠٩ وموافقة رئاسة الوزراء في اجتماعها المنعقد بتاريخ ٢٤ تشرين الثاني ٢٠٠٩ ، تم تسوية العلاقة بين الحكومة وشركة مصفاة البترول الأردنية للعام ٢٠٠٩ وذلك بتحقيق ربح سنوي بمبلغ ٧/٥ مليون دينار بعد الضريبة تستثنى منه أرباح مصنع الزيوت والوفر المتحقق من تكرير النفط العراقي على أن يتم الإتفاق مع الحكومة على قيد أية مخصصات جديدة أو زيادة المخصصات القائمة ، وعليه قامت الشركة بإعداد القوائم المالية للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠ على أساس ربح سنوي مستهدف بمبلغ ٧/٥ مليون دينار بإستثناء أرباح مصنع الزيوت وحصة الشركة من الوفر المتحقق من تكرير النفط العراقي مما نتج عنه مطالبة الحكومة للشركة بمبلغ ١٥,٤٥٢,٦٩١ دينار وفقاً لهذه الترتيبات .

٢ - كما يرد في الإيضاحين (٢ و ٦) حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة ، قامت كل من وزارة الطاقة والثروة المعدنية ووزارة المالية من خلال قرارات لجنة التسعير بتعديل أسعار بعض المشتقات النفطية مما خفض حصة الشركة من الإيراد وفقاً لأسعار IPP عن مما كان يتوجب أن تحصل عليه بموجب الترتيبات التي كانت معتمدة سابقاً اعتباراً من شهر حزيران ٢٠٠٩ واعتبار ذلك الفائض من حق وزارة المالية ، في حين تعتبر إدارة الشركة أن هذا الإجراء مخالف لإتفاقية تقديم الخدمات الموقعة بين الشركة والحكومة والتي تنص على الموافقة للشركة بممارسة أعمالها على أسس تجارية . هذا ونتج عن هذه المعالجة تخفيض الأرباح المتحققة للشركة بمبلغ يقارب ١٢/٨ مليون دينار للفترة منذ بداية العام ٢٠١٠ وحتى ٣١ آذار ٢٠١٠ ، كما أفادتنا الإدارة.

فقرتين إيضاحيتين

١ - كما يرد في الإيضاح (٢٠) حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة ، لم يتم إظهار أرقام المقارنة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٩ لقوائم الدخل والدخل الشامل والتغييرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة لعدم توفرها كون أن القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠ هي أول قوائم مالية مرحلية موحدة موجزة تصدر عن الشركة لتلك الفترة بعد تسوية العلاقة بين الحكومة وشركة مصفاة البترول الأردنية على أساس ربح سنوي مستهدف للشركة بمبلغ ٧/٥ مليون دينار بإستثناء أرباح مصنع الزيوت وحصة الشركة من الوفر المتحقق من تكرير النفط العراقي .

٢ - تنتهي السنة المالية للشركة في ٣١ كانون الاول من كل عام غير انه تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة لأغراض هيئة الاوراق المالية ولأغراض الإدارة .

د. محمد النور
دليلوت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

عمان - الأردن
٢٨ نيسان ٢٠١٠

قائمة (أ)

شركة مصفاة البترول الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز

المطلوبات	دينار	أذار ٢٠١٠	أذار ٢٠١٠	إيضاح	الموجودات
مطلوبات متداولة:					موجودات متداولة:
بنوك دائنة	١٨٠,١٠٣,٢٠٣	٩	١١,٩٥٧,٧٢٥		تدفق في الصندوق وحسابات جارية لدى البنوك
دائنون وارصدة دائنة أخرى	٢٨١,٨٧٧,٢٤٤	٦	٢٠٧,٠٩١,١٧٧		مدنيون وارصدة مدنية أخرى
مخصص ضريبة الدخل	٤,٤٥٩,١٨٢		٢٨٣,٣٤١,١١٢	٤	زيت خام ومشتقات بترولية جاهزة ولوازم
مجموع مطلوبات متداولة	٤٤٤,٧٦٠,٣٦٧	٤٤٤,٧٦٠,٣٦٧	٤٩٠,٩٤٦,٧٠٨		مجموع موجودات متداولة
مطلوبات طويلة الأمد:					موجودات ضريبية مؤجلة
المطلوب لصندوق العجز والوفاء والتعويض	٢٣,٠٩٩,٥٣٠	٢٣,٠٥٥,٨١٨	٦,٠٤٧,١٣٢		استثمارات مالية متوفرة للبيع
مطلوبات ضريبية مؤجلة	١٦٢,١٠٢	١٥١,٧٩٧	٤,٦٧٥,١٠٢		
مخصص تعويض نهاية الخدمة	٧٠٤,٣٤٢	٦٣٣,٧٠٢			
مجموع المطلوبات طويلة الأمد	٢٣,٩٦٥,٩٧٤	٢٣,٨٤١,٣١٧			
حقوق المساهمين - قائمة (د)					موجودات ثابتة:
رأس المال المصرح والمكتتب به والمنفوع كاملاً	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣,٨٢٧,٨٠١		اراضي
سهم بقيمة دينار أردني للسهم الواحد (٣٢,٠٠٠,٠٠٠)	١٨,٠١٣,٥٣٧	١٨,٠١٣,٥٣٧	٢٧٤,٣٥٣,٣٥٦		موجودات ثابتة
احتياطي اجباري	١٠٤,٨١٦	١٠٤,٨١٦	٢٤٤,٤٣٢,٣٠٢		ينزل: الاستهلاك المتراكم
احتياطي اختياري	٤,١٨٥,٢٥٨	٤,١٨٥,٢٥٨	٢٩,٩١١,٠٥٤		صافي الموجودات الثابتة
التغير المتراكم في القيمة المعادلة - بالصافي	١٤,٩٢٦,٥١٧	١٤,٩٢٦,٥١٧	٢٧,٤٢٥,٤٤٦	٥	مشاريع قيد الانجاز
ارباح مدورة	٣,٣٣٢,١٦٩	٣,٣٣٢,١٦٩	٦١,١٧٤,٣٠١		مجموع موجودات ثابتة
الربح للفترة	٦٩,٥١٤,٢٤١	٧٢,٥٦٢,٢٩٧			
مجموع حقوق المساهمين	٥٣٨,٢٤٠,٥٨٢	٥٦٢,٨٤٣,٢٤٣	٥٣٨,٢٤٠,٥٨٢		مجموع الموجودات
حسابات متقابلة					حسابات متقابلة
وزارة المالية - تمويل المخزون الإستراتيجي	١٥٦,٧٨٧,٣٠٣	١٥٦,٧٨٧,٣٠٣	١٥٦,٧٨٧,٣٠٣	١٤	زيت خام ومشتقات المخزون الإستراتيجي
مخصص صندوق العجز والوفاء	٢٥,٩٨٣,١٦٤	٢٥,٩١٥,٤٣٥	٢٥,٩٨٣,١٦٤	١٧	صندوق العجز والوفاء

الرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الادارة

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ب)

شركة مصفاة البترول الاردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الاردن

قائمة الدخل المرحلي الموحد الموجز

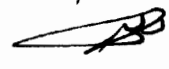
(مراجعة غير مدققة)

للتلاثة أشهر المنتهية			
ايضاح	في ٣١ آذار ٢٠١٠	دينار	
المبيعات	١١	٥٧٨,٤٨٦,٥٠٤	
ينزل : كلفة المبيعات	١٢	(٥٤٨,٤٣٤,٩١٨)	
مجمل الربح من المبيعات		٣٠,٠٥١,٥٨٦	
يضاف : ايرادات (مصاريف) تشغيلية واخرى		٢٧٢,٥٣٨	
مجمل الأرباح التجارية		٣٠,٣٢٤,١٢٤	
ينزل : مصاريف البيع والتوزيع		(٤,٨٢٤,٣٠٤)	
تسوية الربح المستهدف للفترة - المقيد لحساب الحكومة	١٥	(١٥,٤٥٢,٦٩١)	
مصاريف ادارية وعمومية		(١,٧٨٦,٢٢٨)	
فوائد وعمولات بنكية		(٤,١٦٦,٤٤٧)	
مصاريف أخرى		(١١٥,٥٤٧)	
ربح الفترة قبل الضريبة - قائمة (هـ)		٣,٩٧٨,٩٠٧	
ضريبة دخل للفترة		(٦٤٦,٧٣٨)	
الربح للفترة - قائمة (د) و (أ)		٣,٣٣٢,١٦٩	
حصة السهم من ربح الفترة - دينار	١٠	-/١٠٤	

الرئيس التنفيذي



رئيس مجلس الادارة



ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية
الموحدة الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

قائمة (ج)

شركة مصفاة البترول الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قائمة الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز

(مراجعة غير مدققة)

لثلاثة أشهر المنتهية

في ٣١ آذار

٢٠١٠

دينار

٣,٣٣٢,١٦٩

الربح للفترة - قائمة (ب)

بنود الدخل الشامل :

(٢٨٤,١١٣)

التغير في القيمة العادلة للإستثمارات المالية المتوفرة للبيع

٣,٠٤٨,٠٥٦

اجمالي الدخل الشامل للفترة - قائمة (د)

الرئيس التنفيذي



رئيس مجلس الادارة



إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية

الموحدة الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

قائمة (د)

شركة مصفاة البترول الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية الموحدة الموحدة

(مراجعة غير مدققة)

التغيير									
المجموع	الربح	الفترة	ارباح مدورة *	المتراكم في القيمة	احتياطي	احتياطي	رأس المال	المدفوع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٦٩,٥١٤,٢٤١	-	١٤,٩٢٦,٥١٧	٤,٤٦٩,٣٧١	١٠٤,٨١٦	١٨,٠١٣,٥٣٧	٣٢,٠٠٠,٠٠٠			
٣,٣٣٢,١٦٩	٣,٣٣٢,١٦٩	-	-	-	-	-	-	-	
(٢٨٤,١١٣)	-	-	(٢٨٤,١١٣)	-	-	-	-	-	
٣,٠٤٨,٠٥٦	٣,٣٣٢,١٦٩	-	(٢٨٤,١١٣)	-	-	-	-	-	
٧٢,٥٦٢,٢٩٧	٣,٣٣٢,١٦٩	١٤,٩٢٦,٥١٧	٤,١٨٥,٢٥٨	١٠٤,٨١٦	١٨,٠١٣,٥٣٧	٣٢,٠٠٠,٠٠٠			

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠

الرصيد في بداية الفترة

الربح للفترة - قائمة (ب)

التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المالية المتوفرة للبيع

إجمالي الدخل الشامل - قائمة (ج)

الرصيد في نهاية الفترة

* يشمل رصيد الأرباح المدورة ١٣٢,٠٤٧,٦ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ لقاء موجودات ضريبية مؤجلة.

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (هـ)

شركة مصفاة البترول الاردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الاردن

قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة

(مراجعة غير مدققة)

للتلاثة أشهر المنتهية	
في ٣١ آذار ٢٠١٠	
دينــــــــــــــــار	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل :
٣,٩٧٨,٩٠٧	ربح الفترة قبل الضريبة - قائمة (ب)
	التعديلات :
١,٤٠٤,٦٨٧	استهلاك الموجودات الثابتة
	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير في بنود رأس
٥,٣٨٣,٥٩٤	المال العامل
(٣٣,٠٧٣,٠٦٠)	(الزيادة) في مدينين وارصدة مدينة اخرى
١١,٤٤٣,٣٠٦	النقص في زيت خام ومشتقات بترولية جاهزة ولوازم
٢٦,٧٢٧,٦٧٨	الزيادة في دائنين وارصدة دائنة اخرى
	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل تعويض نهاية
١٠,٤٨١,٥١٨	الخدمة المدفوع
(٧٠,٦٤٠)	تعويض نهاية الخدمة المدفوع
١٠,٤١٠,٨٧٨	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
	التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :
(٣,٥٨٥,٧٤٢)	موجودات ثابتة ومشاريع قيد الإنجاز - صافي
(٣,٥٨٥,٧٤٢)	صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات الاستثمار
	التدفقات النقدية من عمليات التمويل :
(٥,٥٧٩,٠٤٣)	(النقص) في بنوك دائنة
(٥,٥٧٩,٠٤٣)	صافي (الإستخدامات) النقدية في عمليات التمويل
١,٢٤٦,٠٩٣	صافي الزيادة في النقد
١٠,٧١١,٦٣٢	نقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية الفترة
١١,٩٥٧,٧٢٥	نقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية الفترة

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية
الموحدة الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

شركة مصفاة البترول الاردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الاردن
ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة

١ - عام

تأسست الشركة بتاريخ ٨ تموز ١٩٥٦ برأسمال مقداره اربعة ملايين دينار اردني وفي عام ١٩٦٨ تضاعف رأسمال الشركة بحيث أصبح ثمانية ملايين دينار اردني وفي عام ١٩٧٦ ارتفع رأس المال الى اثنين وثلاثين مليون دينار اردني .

تمتلك الشركة بالإضافة الى الوحدات الرئيسية لتكرير وتصنيع المشتقات البترولية اربعة مصانع تابعة تنتج الزيوت المعدنية واسطوانات الغاز والصهاريج وبراميل الاسفلت وتغطي القوائم المالية المرفقة عمليات الوحدات الرئيسية والمصانع التابعة .

كما تقوم الشركة اضافة الى تكرير وانتاج وتصنيع المشتقات البترولية بعملية نقل وتوزيع هذه المشتقات الى محطات التوزيع المنتشرة في جميع انحاء المملكة ، اضافة الى عملية صيانة هذه المحطات والقيام بتسويق الزيوت المعدنية .

بموجب إتفاقية التسوية مع الحكومة الأردنية بتاريخ ٢٥ شباط ٢٠٠٨ حول إنهاء الإمتياز ، يتوجب على الشركة فصل بعض نشاطات الشركة عن طريق تأسيس شركات جديدة مملوكة كلياً أو جزئياً لشركة مصفاة البترول الأردنية بعد تاريخ إنهاء عقد الإمتياز في ٢ آذار ٢٠٠٨ . هذا وقامت الشركة خلال العام ٢٠٠٨ بتأسيس شركتين تابعتين مملوكتين بالكامل من قبل شركة مصفاة البترول الأردنية وهما الشركة الأردنية لصناعة وتعبئة الغاز المسال والشركة الأردنية لصناعة الزيوت المعدنية، تمهيداً لفصل نشاطي تعبئة الغاز وصناعة الزيوت المعدنية ، علماً بأن هاتين الشركتين لم تمارس أي نشاط تجاري بعد ، ولا تزال الشركة بصدد إستكمال إجراءات فصل نشاطات الشركة الأخرى .

تم اقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة من قبل مجلس الادارة بتاريخ ٢٨ نيسان ٢٠١٠ .

٢ - اتفاقية الامتياز

بتاريخ ١٠ شباط ١٩٥٨ صدر القانون رقم (١٩) لسنة ١٩٥٨ بالمصادقة على اتفاقية الامتياز الموقعة بين الحكومة والشركة بتاريخ ١٦ تشرين الثاني ١٩٥٧ وقد منحت الحكومة للشركة بموجب هذه الاتفاقية امتيازاً لمدة خمسين عاماً يحصر في الشركة حق انشاء واستثمار منشآت لتصنيع وتكرير البترول وتصنيع المركبات الهيدروكربونية وتصنيع المواد الثانوية المشتقة من عمليات التكرير وحق خزن وتوزيع وبيع هذه المواد وحق استملاك واستئجار الاراضي وحقوق اخرى كما تعفى الشركة من رسوم الاستيراد والرسوم الجمركية الاضافية الاخرى التي تستوفي على البضائع المستوردة والمواد التي تستوردها الشركة لاغراضها .

بموجب اتفاقية الامتياز فان للحكومة حق تحديد ومراقبة اسعار الزيوت والمواد المنتجة المعدة للاستهلاك المحلي وحق تحديد ومراقبة اسعار الزيت الخام وعلى الشركة ان تقدم للحكومة لائحة مفصلة عن تكاليف المواد المنتجة ، وبالتشاور مع الشركة تضع الحكومة على ضوء ذلك لائحة باسعار البيع ولها ان تعدلها بين حين واخر كلما وجدت ذلك ضرورياً على ان لا يتجاوز الربح بما في ذلك ضريبة الدخل ١٦% من القيمة الاسمية للاسهم وعلى ان لا تقل نسبة هذا الربح عن ٧/٥% من القيمة الاسمية للاسهم (مقيداً على اساس وحدات زمنية مدة كل منها خمس سنوات) وقد ابتدأت الوحدة الزمنية الاخيرة اعتباراً من العام ٢٠٠٦ و انتهت بإنهاء الامتياز بتاريخ ٢ آذار ٢٠٠٨ .

قامت الشركة ووزارة المالية بتسوية الأرباح الزائدة للوحدة الزمنية المنتهية في العام ٢٠٠٥ وفقاً لاتفاقية الامتياز . وقد تم معالجة الفروقات والبالغة حوالي ٣/٦ مليون دينار من خلال الاحتياطي الاجباري بموجب كتاب وزارة المالية رقم ١٨/٤/١٠٤٩٤ تاريخ ٣١ تشرين الأول ٢٠٠٦ . هذا وإنتهت إتفاقية الإمتياز بتاريخ ٢ آذار ٢٠٠٨ وعليه قامت الشركة بتوقيع إتفاقية تسوية مع الحكومة الأردنية بتاريخ ٢٥ شباط ٢٠٠٨ حول إنهاء الإمتياز والتي أقرتها الهيئة العامة في إجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٢ آذار ٢٠٠٨ حيث لم يتم حصر وعكس الأثر المالي لبعض بنود هذه الإتفاقية في القوائم المالية الموحدة كما يرد في الايضاح (١٦) . هذا ولم يتم التوصل لتسوية نهائية حول أرصدة مخصص الديون المشكوك في تحصيلها، ومخصص المواد التالفة وبطيئة الحركة بحيث يرد للحكومة ما تحصله الشركة من أرصدة هذين المخصصين القائمة بتاريخ إنتهاء الإمتياز . هذا وقامت الشركة بتحويل مبلغ ٩٣٣ر١٥٩ر١ دينار من حساب رصيد الإحتياطي الإجباري إلى حساب وزارة المالية خلال العام ٢٠٠٩ لتسوية الأرباح الزائدة للفترة من أول العام ٢٠٠٦ ولغاية إنتهاء الإمتياز في ٢ آذار ٢٠٠٨ .

كما قامت كل من وزارة الطاقة والثروة المعدنية ووزارة المالية من خلال قرارات لجنة التسعير بتعديل أسعار بعض المشتقات النفطية مما خفض حصة الشركة من الإيراد وفقاً لأسعار IPP عن ما كان يتوجب أن تحصل عليه بموجب الترتيبات التي كانت معتمدة سابقاً اعتباراً من شهر حزيران ٢٠٠٩ واعتبار ذلك الفائض من حق وزارة المالية خلافاً لما ورد في البند الرابع /٢ من اتفاقية تقديم الخدمات الموقعة بين الشركة والحكومة والذي ينص على " الموافقة للشركة بممارسة أعمالها على أسس تجارية بحيث تكون اسعار بيع المشتقات النفطية للسوق المحلي وفقاً لآليات التسعير المعتمدة من لجنة تسعير المشتقات النفطية الحكومية المستندة للأسعار العالمية IPP " مما خفض الأرباح المتحققة للشركة بمبلغ يقارب ١٢/٨ مليون دينار للفترة منذ بداية العام ٢٠١٠ وحتى ٣١ آذار ٢٠١٠ .

هذا بموجب قرار مجلس إدارة شركة مصفاة البترول الأردنية رقم ١٣٢/٢٠٠٩ تاريخ ١٥ تشرين الثاني ٢٠٠٩ ، تمت الموافقة على ما ورد في كتاب معالي وزير المالية رقم (٢٥٧٤١/٤/١٨) تاريخ ١٥ تشرين الثاني ٢٠٠٩ لإنهاء الأمور المالية العالقة بين الشركة وكل من وزارتي المالية والطاقة والثروة المعدنية ووفقاً للأسس التالية :

١ - سيتم من خلال آلية تسعير المشتقات النفطية تحقيق ربح سنوي للشركة بمقدار ٧/٥ مليون دينار بعد الضريبة لنشاط التكرير والتوزيع مع مراعاة أن يكون التغير في نفقات الشركة ضمن النسب الطبيعية .

٢ - تستثنى أرباح مصنع الزيوت من الأرباح المشار إليها في البند (١) أعلاه على أن تخضع هذه الأرباح لضريبة الدخل .

٣ - تمنح الشركة مبلغ وقدره (١٠) سنت / برميل من الوفر المتحقق للحكومة كربح إضافي من بدل تكرير النفط العراقي ويحتسب هذا البديل على كمية البراميل المستلمة من قبل الشركة وعلى أن تخضع هذه الأرباح للضريبة .

٤ - الإتفاق ما بين ممثلي الحكومة ورئيس لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس إدارة الشركة على أي مخصص جديد أو زيادة المخصصات القائمة وأن يتم مراجعتها بشكل ربعي.

هذا وبموجب قرار رئاسة الوزراء في إجتماعها المنعقد بتاريخ ٢٤ تشرين الثاني ٢٠٠٩ تم الموافقة على البنود أعلاه لتسوية العلاقة المالية بين الحكومة وشركة مصفاة البترول الأردنية .

بناءً على ما تقدم قامت الشركة بإعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠ على أساس ربح سنوي مستهدف بمبلغ ٧/٥ مليون دينار بعد الضريبة من نشاط التكرير والتوزيع مما نتج عنه مطالبة الحكومة للشركة بمبلغ ١٥,٤٥٢,٦٩١ دينار وفقاً لهذه الترتيبات - إيضاح (١٥) .

٣ - أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

- تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة للشركة وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) (التقارير المالية المرحلية) .
- تظهر المبالغ في القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة بالدينار الاردني .
- إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩ .
- تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات المالية المتوفرة للبيع والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة .
- إن القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والايضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ ، كما أن نتائج الاعمال للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ كما لم يتم إجراء التخصيص على ارباح الفترة كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ والتي يتم اجراؤها في نهاية السنة المالية .

أ - أسس توحيد القوائم المالية

- تتضمن القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة القوائم المالية للشركة والشركات التابعة لها والخاضعة لسيطرتها ، وتتحقق السيطرة عندما يكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين الشركة والشركات التابعة .
- يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للشركة باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة ، إذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في الشركة فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة .

تمتلك الشركة كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ الشركات التابعة التالية :

اسم الشركة	راس المال دينار	نسبة الملكية %	رصيد الاستثمار كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ دينار	الموقع	تاريخ التأسيس
الشركة الأردنية لصناعة وتعبئة الغاز المسال (مدفوع ٥٠%)	٤,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	عمان	٢٨ أيار ٢٠٠٨
الشركة الأردنية لصناعة الزيوت المعدنية (مدفوع ٥٠%)	٣,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	عمان	٢٨ أيار ٢٠٠٨

استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في سبالغ الموجودات المالية والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن الدخل الشامل وحقوق المساهمين. وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

٤ - زيت خام ومشتقات بترولية جاهزة ولوازم يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ آذار ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩
دينار	دينار
٩٩,٧٢٥,٣٤١	١٠١,٤٣٣,٩٩٠
٥١,٩٣٢,٩٩٥	٤٢,٥٧٥,٧٦٨
٥٠,٢٦٩,٠٨٨	٤٧,٢٥٨,٦١٣
٩٢,٣٤١,٣١٧	١١٤,٤٤٣,٦٧٦
(٢٢,٣٧٠,٩٣٥)	(٢٢,٣٧٠,٩٣٥)
٢٧١,٨٩٧,٨٠٦	٢٨٣,٣٤١,١١٢

مشتقات بترولية جاهزة وزيوت *

زيت خام ومواد تحت التشغيل

مواد أولية وقطع غيار ولوازم مختلفة

بضاعة بطريق الشحن

مخصص المواد التالفة وبطيئة الحركة

* إنتهت اتفاقية الامتياز مع الحكومة في ٢ آذار ٢٠٠٨ ، وعليه قامت الشركة خلال العام ٢٠٠٨ بالاتفاق مع الحكومة على ان يتم تقييم المخزون الاستراتيجي وتثبيتته ككمية وقيمة كما هو بتاريخ إنتهاء الإمتياز في ٢ آذار ٢٠٠٨ ، وعليه تم إظهار المخزون الإستراتيجي كحساب متقابل خارج قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز بموجب الكميات والأسعار القائمة بذلك التاريخ .

٥ - مشاريع قيد الإنجاز

بلغت صافي الإضافات على المشاريع قيد الإنجاز ٣,٢٦٠,٦٧٦ دينار للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠ ، تتكون بشكل أساسي من مشاريع إنشاء خزانات كروية للغاز المسال وخزانات بنزين ووقود طائرات .

٦ - دائنون وأرصدة دائنة أخرى
يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	
دينار	دينار	
١٣٧,٩٣٤,٧٣١	١٧٣,٠٩٢,٠٤٨	موردون والتزامات لقاء سحوبات واوامر شراء
٥١,٠٤٠,٤٢٦	٦٦,١٩٢,٧٧١	دائنون مختلفون وأرصدة دائنة أخرى *
٤,٦٥٩,٦٧٨	٤,٦٥٩,٠٦٨	مخصصات تأمين ذاتي على المركبات **
٦,٤٢١,٨٤٩	٥,٣٥٤,٤٥٢	مخصصات لاستبدال أسطوانات الغاز (إيضاح ٧ ب)
٢,٢٥٥,٤١٥	٢,٢٥٥,٤١٥	أمانات تمويل أقفاص الإسطوانات ***
١,٤٨٨,٣٣٥	١,٥٥٠,٢٨٣	مخصص تعويضات إصابات العمل
٢٥,٥٨٨	٢٥,٥٨٨	إيرادات مؤجلة
٧,٨٦٧,١٧٠	٧,٨٦٧,١٧٠	مخصص قضايا والتزامات أخرى (إيضاح ٧ ج)
٣١,٤٦٠,٧١٤	٩,٧٦٥,٢٠١	أمانات فروقات تسعير المشتقات والفوائض ****
٩,٢٨٤,٢٠١	٢٥٠,٠٧٩	رسوم بلديات *****
٤٣٩,٦٠٨	٥٠٠,٨٧٥	محتجزات مقطوعة من المتعهدين
-	٨,٦١٣,٣١١	أمانات ضريبة المبيعات الخاصة على المشتقات النفطية *****
٥٤٥,١٠٦	-	مكافآت مستحقة
١,٧٥٠,٩٨٣	١,٧٥٠,٩٨٣	مخصص إجازات الموظفين
٢٥٥,١٧٣,٨٠٤	٢٨١,٨٧٧,٢٤٤	

* يتضمن هذا البند أمانات لصالح الحكومة بحوالي ١٠/٨ مليون دينار تشمل قيمة الوفر المالي المتحقق من إستيراد النفط العراقي قبل إحتساب حصة الشركة من تعويض أضرار تكرير النفط العراقي المستورد ، حيث تم بموجب كتاب وزارة الطاقة والثروة المعدنية رقم ٤١١٣/٢/٢/٩ تاريخ ٦ تشرين الأول ٢٠٠٩ مطالبة الشركة بقيد الوفر المالي المتحقق من الخصم الممنوح للحكومة من إستيراد النفط العراقي منذ شهر أيلول ٢٠٠٨ ولغاية تاريخه وقيد لصالح الحكومة .

** تتبع الشركة سياسة التأمين الذاتي على المركبات ويتم اخذ مخصص لقاء الاقساط المقدرة للتأمين الشامل على المركبات وحمولتها لمواجهة أي التزامات قد تترتب على الشركة جراء الحوادث .

*** بموجب قرار مجلس الوزراء رقم ٤٩٤١/١/١/٥٨ تاريخ ٩ نيسان ٢٠٠٦ تم رفع مقدار العمولة الإضافية على اسطوانات الغاز الى (٥٠) فلس بدلا من (٢٥) فلس ، على ان يتم تجميع العائد منها في حساب لدى الشركة بحيث يستخدم لتمويل ثمن الاقفاص الحافظة التي ستخصص لموزعين الغاز ، وقد تم وقف إقتطاع هذه العمولة بعد تطبيق آليات تسعير المشتقات النفطية إستنادا للأسعار العالمية IPP .

**** يشمل هذا البند قيمة الأمانات الناتجة عن تسعير اسطوانات الغاز وفروقات تسعير المشتقات النفطية بين اجمالي الكلفة شاملة الضرائب والرسوم واجور النقل وسعر البيع الفعلي وفروقات تقريب الكسور اعتباراً من ٢ آذار ٢٠٠٨ والذي تم إعتباره حق للحكومة بموجب كتاب وزارة الطاقة والثروة المعدنية رقم ٧١٩/١/٤/٩ تاريخ ١٦ شباط ٢٠٠٩ وكتاب وزارة المالية رقم ٩٩٥٢/٤/١٨ تاريخ ٢٩ نيسان ٢٠٠٩ والذي ألزم الشركة بموجبه وإعتباراً من شهر آذار ٢٠٠٨ بقيد حصيلة هذا التقريب في الأسعار لصالح وزارة المالية ، كما وقامت الحكومة بالمطالبة بفروقات تسعير المشتقات النفطية إعتباراً من ١٤ كانون الأول ٢٠٠٨ وذلك بموجب قرار لجنة تسعير المشتقات النفطية في إجتماعها المنعقد بتاريخ ١٣ كانون الأول ٢٠٠٨ على أن يتم قيد حصيلة فائض السعر كأمانات في جانب المطلوبات ضمن القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة للشركة.

إن الحركة الحاصلة على أمانات فروقات تسعير المشتقات والفوائض كانت كما يلي

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	
دينار	دينار	
١٦,٧٢٩,٩٦١	٣١,٤٦٠,٧١٤	رصيد بداية الفترة / السنة
٨٢,٣٤٩,١٠٢	٢٣,٣٠٤,٤٨٧	فرق تسعير المشتقات النفطية خلال الفترة / السنة
(٦٧,٦١٨,٣٤٩)	(٤٥,٠٠٠,٠٠٠)	المسدد لوزارة المالية خلال الفترة / السنة
٣١,٤٦٠,٧١٤	٩,٧٦٥,٢٠١	رصيد نهاية الفترة / السنة

***** بموجب قرار رئاسة الوزراء رقم ٢٤٤٤/١/٥٨ تاريخ ٧ شباط ٢٠٠٨ تم خلال العام ٢٠٠٨ تضمين آليات التسعير للمشتقات النفطية وفقاً للأسعار العالمية رسوم البلديات بمقدار ٦% من سعر باب المصفاة باستثناء زيت الوقود وفقاً لقانون البلديات رقم (١٤) لسنة ٢٠٠٧ بدلاً من مبلغ فلس لكل لتر والتي كانت تطبق خلال فترة الامتياز ، هذا وتم من بداية العام ٢٠١٠ وقف تضمين آليات التسعير للمشتقات النفطية لرسوم البلديات واستبدالها بضريبة خاصة على المبيعات بموجب النظام (٤) لسنة ٢٠١٠ المعدل لنظام الضريبة الخاصة ، حيث تم خلال العام ٢٠١٠ تضمين آليات التسعير للمشتقات النفطية وفقاً للأسعار العالمية ضريبة مبيعات خاصة على المشتقات النفطية بمقدار ٦% من سعر باب المصفاة باستثناء زيت الوقود والأفتور والأفكاز .

٧ - التزامات قد تطرأ وارتباطات مالية

أ - هنالك التزامات قد تطرأ على الشركة وارتباطات مالية بتاريخ المركز المالي تفصيلها كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢٧٨,١٢٠,٨٤٢	٣٣٤,٦٧٥,٤٣٩	اعتمادات مستندية وبوالص تحصيل
٤٨٤,٣٣٥	٥,١٩٢,٢٤٧	كفالات بنكية
١٥,٢٠٣,٠٩٢	١٣,٩٩٧,٤٧٩	عقود مشاريع قيد التنفيذ

ب - تقدر عدد اسطوانات الغاز المتداولة بحوالي (٤/٥) مليون اسطوانة وستتحمل الشركة قيمة استبدال الاسطوانات المشطوبة حسب التعليمات الخاصة بذلك ، وتقوم الشركة بتكوين مخصص بشكل تدريجي لقاء الاسطوانات المتوقعة شطبها واستبدالها في المستقبل ، ويظهر رصيد هذا المخصص ضمن بند دائنون وارصدة دائنة اخرى .

ج - بتاريخ ١٢ تموز ٢٠٠٦ وخلال فترة الامتياز ، وقع حادث حريق لبخارة غاز ، نتج عنه رفع دعاوي قضائية ضد الشركة وقبطان البخارة من ورثة المتوفين الاربعة ومن مؤسسة الموانئ والقوات المسلحة الأردنية ضد مالك البخارة والشركة للمطالبة بالتعويضات لدى محكمة بداية العقبة حيث أصدرت حكمها في ١١ آذار ٢٠٠٩ بأدانة الطرفين وحجز البخارة ومنعها من السفر ، وتم استئناف قرار الحكم لدى محكمة إستئناف معان والتي أصدرت حكمها بتاريخ أول حزيران ٢٠٠٩ بتأييد الحكم الصادر عن محكمة البداية والذي أصبح حكماً قطعياً . هذا وأقام مالك البخارة دعوى تحكيم في لندن بمطالبة الشركة بمبلغ ٢٨ مليون دولار أمريكي للتعويض وقامت الشركة بتقديم دفعاتها بعدم وجود اتفاق تحكيم وعدم الإختصاص تباعاً ، كما أقام مالك البخارة دعوى حجز تحفظي بحري أمام محكمة جنوب نيويورك ، هذا وقامت الشركة بتوكيل مكاتب قانونية عالمية في كل من نيويورك ولندن لمتابعة قضية الحجز وقضية التحكيم نجم عنها رفع الحجز على أموال الشركة في نيويورك وعليه عادت المحكمة أعلاه والغت قرار الحجز السابق بتاريخ ١٩ تشرين الأول ٢٠٠٩ ، هذا وتم نهاية العام ٢٠٠٩ وقف قضية التحكيم في لندن بناءً على موافقة الطرفين لوجود مفاوضات قائمة لغايات المصالحة .

هذا وفي ضوء المعطيات أعلاه وبعد الاطلاع على آراء المستشارين القانونيين تعتقد ادارة الشركة بأنه لا حاجة لأخذ مخصصات إضافية في القوائم المالية لهذه القضية .

- هنالك قضايا أخرى مقامة على الشركة لدى المحاكم للمطالبة بمبالغ تقدر بحوالي ٣,٥٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ ، علماً بان بعض القضايا من سنوات سابقة مقامة على الحكومة والشركة معاً . تم تقدير الالتزامات التي يمكن ان تترتب على الشركة من القضايا القائمة وتم اخذ المخصصات اللازمة لها ضمن بند دائنون وارصدة دائنة اخرى ، ويرأي ادارة الشركة والمستشار القانوني فإن المخصصات المأخوذة كافية لمواجهة أي التزامات مستقبلية .

د - بموجب قانون الجمارك رقم (٢٠) لسنة ١٩٩٨ تم اخضاع مشتريات الشركة من المواد النفطية الى الرسوم الجمركية كما تم اخضاع مبيعات الشركة الى الضريبة العامة للمبيعات بموجب قانون الضريبة العامة على المبيعات رقم (٦) لسنة ١٩٩٤ وتعديلاته وقد اعترضت الشركة على هذا الامر لدى الجهات الحكومية المختصة ، وبموجب كتاب وزير المالية رقم ٢٩٢٧/٤/١٨ تاريخ ٢٣ آذار ٢٠٠٤ فان العلاقة المالية ما بين الحكومة والشركة تتلخص بقيام الشركة بتحويل فائض ايرادتها (بعد حسم تكاليفها وارباح المساهمين) الى وزارة المالية وبالتالي فان المبالغ التي تطالب بها دائرة الجمارك والتي تمثل بدل الرسوم الجمركية وضريبة المبيعات على المشتقات النفطية المستوردة من قبل الشركة عن عام ١٩٩٩ الى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ قد تم تحويلها لحساب الخزينة العام ضمن الدفعات الاسبوعية التي كانت تسدد من قبل شركة مصفاة البترول لحساب هذه الوزارة . وبموجب كتاب معالي وزير المالية رقم ١١٧٧٢/٣٧/١/١٢ تاريخ ٣٠ تشرين الأول ٢٠٠٥ فقد تم تأجيل استيفاء الرسوم الجمركية وفق المعاملات المقدمة مباشرة من الشركة والبدء بالتطبيق من بداية العام ٢٠٠٨ في حال استحقاقها ، علماً بأنه وبموجب كتاب وزير المالية رقم ١٧٨١/٢٧/١/١٢ تاريخ ٢٧ كانون الثاني ٢٠٠٨ تم تأجيل استيفاء الرسوم الجمركية حتى انتهاء فترة الامتياز في ٢ آذار ٢٠٠٨ . هذا وتم إعفاء الشركة من الرسوم الجمركية حتى ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ بموجب كتاب رئاسة الوزراء رقم ٥١٤١/٤/١١/١٢ تاريخ ١١ آذار ٢٠١٠ . هذا وبموجب قرار رئاسة الوزراء رقم ٢٤٣٩/٤/١١/١٢ تاريخ ٧ شباط ٢٠٠٨ ، تمت الموافقة على فرض ضريبة مبيعات عامة على البنزين الخالي من الرصاص وكما هو مبين أدناه إعتباراً من ٨ شباط ٢٠٠٨ :

١ - تعديل نسبة الإعفاء على مادة البنزين الخالي من الرصاص رقم أوكتان ٩٠ الصادر بالإستناد لأحكام المادة (٢٢/ج) من قانون الضريبة العامة على المبيعات رقم (٦) لسنة ١٩٩٤ وتعديلاته إلى ١٢% بحيث تخضع للضريبة العامة على المبيعات بنسبة ٤% .

٢ - إلغاء نسبة الإعفاء على مادة البنزين الخالي من الرصاص رقم أوكتان ٩٥ الصادر بالإستناد لأحكام المادة (٢٢/ج) من قانون الضريبة العامة على المبيعات المشار إليه أعلاه بحيث تخضع لنسبة الضريبة العامة على المبيعات بواقع ١٦% .

٨ - أرصدة ومعاملات مع أطراف ذات علاقة
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	
دينار	دينار	
٣٦,٣٠٨,٩٠٥	٣٤,٣١٩,٠٠٦	وزارة المالية - مدين
١٥٦,٧٨٧,٣٠٣	١٥٦,٧٨٧,٣٠٣	وزارة المالية - تمويل المخزون الاستراتيجي
٦,٠٩٩,٢٩٤	١٠,٨٧٨,٩٤٨	وزارة المالية - النفط العراقي (دائن)
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠		
دينار		
٢٦,٧٣٠,٧٣٢		وزارة المالية - دعم المحروقات
		وزارة المالية - تسوية الربح المستهدف
١٥,٤٥٢,٦٩١		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠
٢٣,٣٠٤,٤٨٧		وزارة المالية - فرق تسعير المشتقات النفطية
٥,٠٨٦,٢٢٣		وزارة المالية - النفط العراقي

بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الاخرى للادارة التنفيذية العليا وأعضاء مجلس الادارة
ما مجموعه ٩٤,٣٤١ دينار للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠ .

٩ - بنوك دائنة

يتكون هذا البند من حسابات جارية مدينة ممنوحة من عدة بنوك محلية لتمويل نشاط
الشركة بسعر فائدة يتراوح ما بين ٧/٧٥ % الى ٨ % وبكفالة الشركة .

١٠ - حصة السهم من ربح الفترة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠	
دينار	
٣,٣٣٢,١٦٩	الربح للفترة
٣٢,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
-/١٠٤	حصة السهم من ربح الفترة - دينار

١١ - المبيعات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠	
دينار	
٤٩٩,٨٤٧,٨٣٨	مبيعات المصفاة والتوزيع
٥,٩٧٤,٧٢٢	مبيعات مصنع الزيوت
٦٦,٩٣٤,٦٠٦	مبيعات تعبئة إسطوانات الغاز
٥,٧٢٩,٣٣٨	عائدات جهاز النقل
٥٧٨,٤٨٦,٥٠٤	

١٢- كلفة المبيعات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

لثلاثة أشهر المنتهية

في ٣١ آذار ٢٠١٠

دينار

٤٢,٥٧٥,٧٦٨

٣٥٢,٧٠٦,٤٨٩

(٥١,٩٣٢,٩٩٥)

٣٤٣,٣٤٩,٢٦٢

١٣,٤٤٠,٠٧٥

٣٥٦,٧٨٩,٣٣٧

١٠١,٤٣٣,٩٩٠

١٨٨,٢٧٦,٩٥٤

(٩٩,٧٢٥,٣٤١)

(٢٦,٧٣٠,٧٣٢)

٥,٠٨٦,٢٢٣

٢٣,٣٠٤,٤٨٧

٥٤٨,٤٣٤,٩١٨

زيت خام ومواد تحت التشغيل اول الفترة

مشتريات زيت خام ومواد اولية مستخدمة

في الصناعة

ينزل : زيت خام ومواد تحت التشغيل اخر الفترة

كلفة المواد المستخدمة في الانتاج

مصاريف صناعية

مجموع كلفة الانتاج

يضاف : بضاعة جاهزة اول الفترة

بضاعة جاهزة مشتراه

ينزل : بضاعة جاهزة اخر الفترة

دعم مشتريات الزيت الخام والمشتقات

المقيد على حساب وزارة المالية

فائض الحكومة / النفط العراقي

فرق تسعير المشتقات النفطية

تكلفة المبيعات

- بلغ معدل تكلفة برميل النفط الخام ٧٨/٨ دولار لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠.

١٣- ضريبة دخل الشركة

- قامت الشركة بتقديم كشف التقدير الذاتي للعام ٢٠٠٩ وتسديد الضريبة المعلنة في حين قامت دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمراجعة سجلات الشركة للعام ٢٠٠٨ ولم تصدر قرارها بعد . هذا وبراى الإدارة والمستشار الضريبي إن المخصصات المأخوذة في القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة كافية لأغراض الالتزامات الضريبة .

- بلغت نسبة ضريبة الدخل القانونية على الشركة ١٤% إعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠١٠ مقابل ١٥% عن العام السابق وفقاً لقانون الدخل والمبيعات الساري حينها .

١٤- وزارة المالية - تمويل المخزون الاستراتيجي

أ - يمثل هذا البند التمويل الممنوح للشركة من وزارة المالية لقاء المخزون الاستراتيجي بدون فوائد .

ب - إنتهت اتفاقية الامتياز مع الحكومة في ٢ آذار ٢٠٠٨ ، وعليه قامت الشركة خلال العام ٢٠٠٨ بالاتفاق مع الحكومة على ان يتم تقييم المخزون الاستراتيجي وتثبيتته ككمية وقيمة كما هو بتاريخ إنتهاء الإمتياز في ٢ آذار ٢٠٠٨ ، وعليه تم إظهاره في حساب خارج قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز بموجب الكميات والأسعار القائمة بذلك التاريخ .

١٥- تسوية الربح المستهدف للفترة

بموجب قرار مجلس إدارة شركة مصفاة البترول الأردنية رقم ١٣٢/٢٠٠٩ تاريخ ١٥ تشرين الثاني ٢٠٠٩ ، تم الموافقة على كتاب معالي وزير المالية رقم (٢٥٧٤١/٤/١٨) تاريخ ١٥ تشرين الثاني ٢٠٠٩ لإنهاء الأمور المالية العالقة بين شركة مصفاة البترول الأردنية وكل من وزارتي المالية والطاقة والثروة المعدنية وذلك بموجب الأسس التالية :

١ - سيتم من خلال آلية تسعير المشتقات النفطية تحقيق ربح سنوي للشركة بمقدار ٧/٥ مليون دينار بعد الضريبة لنشاط التكرير والتوزيع مع مراعاة أن يكون التغير في نفقات الشركة ضمن النسب الطبيعية .

- ٢ - تستثنى أرباح مصنع الزيوت من الأرباح المشار إليها في البند (١) أعلاه على أن تخضع هذه الأرباح لضريبة الدخل .
- ٣ - تمنح الشركة مبلغ وقدره (١٠) سنت / برميل من الوفر المتحقق للحكومة كريح إضافي من بدل تكرير النفط العراقي ويحتسب هذا البديل على كمية البراميل المستلمة من قبل الشركة وعلى أن تخضع هذه الأرباح للضريبة .
- ٤ - الإتفاق ما بين ممثلي الحكومة ورئيس لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس إدارة الشركة على أي مخصص جديد أو زيادة المخصصات السابقة وأن يتم مراجعتها بشكل ربعي .

هذا وبموجب قرار رئاسة الوزراء في إجتماعها المنعقد بتاريخ ٢٤ تشرين الثاني ٢٠٠٩ تمت الموافقة على البنود أعلاه لتسوية العلاقة المالية بين الحكومة وشركة مصفاة البترول الأردنية وفيما يلي تفاصيل تسوية الربح المستهدف للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠ :

دينار
١٩,٥٤٧,١٤٥
(١,٥١٧,٥٩٧)
(٥٥,١١٩)
(١,٨٧٥,٠٠٠)
(٦٤٦,٧٣٨)
١٥,٤٥٢,٦٩١

أرباح الفترة قبل الضريبة والرسوم
ينزل : أرباح مصنع الزيوت للفترة بعد الضريبة
حصة الشركة من الوفر المتحقق من تكرير النفط
العراقي للفترة بعد الضريبة
الربح المستهدف للشركة للثلاثة أشهر المنتهية
في ٣١ آذار ٢٠١٠
ضريبة الدخل للسنة
المقيد للحكومة للوصول للربح المستهدف

١٦ - إتفاقية التسوية مع الحكومة حول إنهاء إمتياز شركة مصفاة البترول الأردنية

في ضوء انتهاء امتياز شركة مصفاة البترول الأردنية وضرورة اجراء تسوية لجميع المواضيع المتعلقة بانتهاء الامتياز بما فيها التسوية المالية وتحديد مستقبل عمل شركة مصفاة البترول الأردنية بعد انتهاء الامتياز ، وعلى ضوء كتاب دولة رئيس الوزراء رقم ١٨٣٣/١١/٥٨ تاريخ ٢٨ كانون الثاني ٢٠٠٨ بان يتم اجراء المفاوضات المتعلقة بانتهاء الامتياز ، قامت شركة مصفاة البترول الأردنية بتاريخ ٢٥ شباط ٢٠٠٨ بتوقيع إتفاقية تسوية مع الحكومة حول إنهاء إتفاقية الإمتياز بيانها كما يلي :

- أ - منح شركة مصفاة البترول الأردنية جزءاً من نشاط التوزيع (شركة من شركات التوزيع الأربع التي سيتم ترخيصها) بما لا يقل عن ٢٥% من السوق وبحيث تكون هذه الشركة منفصلة عن شركة مصفاة البترول الأردنية ومملوكة لها وان ينطبق عليها كافة الشروط التي ستطبق على شركات التوزيع الثلاث الأخرى وبموجب إتفاقية ترخيص لهذه الغاية وان تشمل موجودات هذه الشركة محطات المحروقات التي تملكها شركة مصفاة البترول الأردنية وعددها (٥) محطات .

ب - إنشاء شركة لوجستية واحدة في المملكة تكون حصة الحكومة في هذه الشركة ٥١% وتكون حصة شركة مصفاة البترول الأردنية فيها ٤٩% عند تأسيسها بحيث تعمل على أساس نظام حرية الاستخدام للمرافق اللوجستية (لا يحق لهذه الشركة الاتجار بالمشتقات النفطية أو استيرادها) وتلتزم الحكومة وشركة مصفاة البترول الأردنية ببيع جزء من حصتها في هذه الشركة وفقاً لبرنامج الحكومة في إعادة هيكلة القطاع النفطي وفتحه للمنافسة وفصل وتقييم الموجودات وفقاً للاطار التالي :

١ - تلتزم شركة مصفاة البترول الأردنية ببيع ٢٩% من رأس مال الشركة اللوجستية للمشغل (القطاع الخاص) لتصبح حصتها ٢٠% من رأس مال الشركة اللوجستية وتلتزم الحكومة ببيع ٣١% من رأس مال الشركة اللوجستية للمشغل لتصبح حصتها ٢٠% من رأس مال الشركة اللوجستية بحيث تصبح حصة المشغل ٦٠% من رأس مال الشركة اللوجستية .

٢ - يتم فصل جميع مرافق وموجودات شركة مصفاة البترول الأردنية في الموقع الجديد في العقبة / المنطقة الجنوبية والسقاية على ارض بمساحة حوالي (٨٢٠، ٢٥١) دونم والمؤجرة لشركة مصفاة البترول الأردنية من قبل سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة / شركة تطوير العقبة وفصل جميع مرافق وموجودات شركة مصفاة البترول الأردنية في مطار الملكة علياء الدولي ومطار الملك حسين الدولي ومطار ماركا المدني عن مرافق وموجودات شركة مصفاة البترول الأردنية واعتبار هذه المرافق والموجودات في العقبة وفي المطارات جزءاً من مرافق وموجودات الشركة اللوجستية .

٣ - تقيد على الحكومة لشركة مصفاة البترول الأردنية ما يعادل ٥١% من قيمة الموجودات اللوجستية التي يتم نقلها للشركة اللوجستية والمبينة في البند (٢) أعلاه وتعتبر هذه القيمة حصة الحكومة في رأس مال الشركة اللوجستية عند تأسيسها .

٤ - يتم بيع الحصص المشار إليها في البند (١) أعلاه بما فيها خيار بيع حصة الحكومة المتبقية وفقاً لبرنامج الحكومة في إعادة هيكلة القطاع النفطي وتأسيس وترخيص الشركة اللوجستية وتلتزم شركة مصفاة البترول الأردنية ببيع حصتها المشار إليها في البند (١) أعلاه والبالغة ٢٩% من رأس مال الشركة اللوجستية بالتزامن مع قيام الحكومة ببيع حصتها البالغة ٣١% من رأس مال الشركة اللوجستية من خلال العطاء التنافسي الذي ستطرحه الحكومة لبيع ما نسبته ٦٠% للمشغل (المشتري الجديد من القطاع الخاص) وعلى أن تتقاضى كل من الحكومة وشركة المصفاة قيمة الحصة التي يتم بيعها والعائدة لها وفقاً لقيمة البيع للمشغل (القطاع الخاص) .

٥ - تلتزم الحكومة وشركة المصفاة بكافة متطلبات تأسيس الشركة اللوجستية ومهامها وسيكون من مهام الشركة اللوجستية تأمين السعات التخزينية المستقبلية لخدمة شركات التوزيع في كافة مناطق المملكة طيلة فترة ترخيصها وكذلك تأمين السعات التخزينية اللازمة للمخزون الاستراتيجي .

٦ - تعتبر الشركة اللوجستية الخلف القانوني لشركة مصفاة البترول الأردنية فيما يتعلق بالحقوق والالتزامات المترتبة على العطاءات التي يجري تنفيذها والمتعلقة بالمرافق المشار إليها في البند (٢) أعلاه وتقيد على الحكومة لشركة مصفاة البترول الأردنية ما يعادل (٥١%) من قيمة هذه العطاءات وتقيد ٤٩% من قيمة هذه العطاءات على شركة مصفاة البترول الأردنية .

٧ - يتم تسوية أوضاع وحقوق الموظفين العاملين في هذه المرافق وفقاً للقوانين والانظمة المعمول بها بهذا الخصوص .

ج - الابقاء على ملكية شركة مصفاة البترول الأردنية للمنشآت والمرافق والمعدات وملحقاتها الموجودة في منشآت شركة مصفاة البترول الأردنية في منطقة العقبة / الموقع القديم / رصيف الفوسفات ويترك لشركة المصفاة معالجة موضوع طلب سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة / شركة تطوير العقبة المتعلق بتملك الموقع وما عليه من منشآت ، حيث طالبت سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة بموجب كتابها رقم ظ ب / ب / ١١٨٧٠ تاريخ ١ تموز ٢٠٠٧ الموجة لدولة رئيس الوزراء باعادة النظر بقرار مجلس الوزراء الموقر ذات العلاقة بتملك هذه المرافق لغايات بيعها للشركة اللوجستية وذلك لتمكين شركة تطوير العقبة من نقل مرافق ومعدات الميناء الرئيسي الى موقعها الجديد في منطقة الساحل الجنوبي . وعلى ان تقوم شركة مصفاة البترول الأردنية بإدارة هذه المرفق وفقاً لنظام حرية الاستخدام لتمكين شركات التوزيع من تزويد البواخر بالوقود ولحين قيام الشركة اللوجستية بتوفير مرافق جديدة لتمكين شركات التوزيع من تزويد البواخر بالوقود .

د - الابقاء على ملكية شركة مصفاة البترول الأردنية لمرافق تحميل المشتقات النفطية في موقع المصفاة في الزرقاء لانه يتعذر فصل هذه المرافق لاسباب فنية وعلى ان تقوم شركة المصفاة بإدارة هذه المرافق وفقاً لنظام حرية الاستخدام ولفترة انتقالية مع اجراء ما يلزم من تحسينات وتحديث لهذه المرافق بما يتوافق مع المتطلبات العالمية ولحين تمكين الشركة اللوجستية من بناء مرافق التحميل الخاصة بها ويقتصر عمل هذه المرافق بعد انتهاء الفترة الانتقالية لاغراض شركة مصفاة البترول الأردنية .

هـ - الابقاء على ملكية شركة مصفاة البترول الأردنية لمرافق تعبئة الغاز البترولي المسال في الزرقاء وعمان واربد على ان يتم تأسيس شركة مستقلة عن شركة مصفاة البترول الأردنية ومملوكة لها لتدير هذه المرافق ، وللحكومة الحق بفتح سوق الغاز البترولي المسال للمنافسة اعتباراً من تاريخ انتهاء الامتياز .

و - ان تقوم شركة مصفاة البترول الأردنية بتوفير السعات التخزينية الزائدة عن حاجتها في موقع الزرقاء لصالح الشركة اللوجستية على أسس تجارية ولفترة انتقالية ولحين قيام الشركة اللوجستية بإنشاء مرافق التخزين والتحميل الخاصة بها .

ز - ان تستمر شركة مصفاة البترول الأردنية بتخزين مادة النفط الخام العائدة لها في الخزانات ذوات الأرقام (٧٠ ، ١٥ ، ٧١) والبالغ سعتها حوالي (٦٨) ألف طن والمخصصة لتخزين النفط الخام في موقع شركة مصفاة البترول الأردنية (الموقع الجديد في العقبة) والذي ستؤول مرافقه وموجوداته الى الشركة اللوجستية دون قيامها بدفع أي كلفة إضافية غير الكلفة الحالية المقدرة بحوالي ١,٥ دينار / طن / شهر مقابل استخدام الخزانات المشار اليها أعلاه الى الشركة اللوجستية . وتستمر المصفاة باستخدام هذه الخزانات ضمن هذا الترتيب ولحين توفير السعات التخزينية البديلة من قبل شركة تطوير العقبة / مشروع الميناء النفطي المتكامل .

ح - الموافقة على التسوية المالية للمواضيع المتعلقة بانتهاء الامتياز وفقاً لتقرير الخبير المالي والذي تم تكليفه من قبل الحكومة وكما يلي :

البديان	الوضوع النهائي
رصيد ما تم اقتطاعه من الأرباح لحساب الاحتياطي الاجباري والبالغ ١,٣٨٣ مليون دينار	حق الحكومة
قيمة التغير المتراكم في قيمة الاستثمارات (الأسهم)	حق الحكومة وتحدد القيمة بتاريخ انتهاء الامتياز
قيمة الفائدة المدفوعة على القرض التجسيري البالغ (٣٠) مليون دينار	التوافق حول إبقاءها لشركة مصفاة البترول الأردنية
قيمة الارباح الموزعة (١٦%) على الفرق ما بين رأس المال البالغ (٣٢) مليون دينار ورأس المال المدفوع فعلاً البالغ (٣٠,٥٦٦) مليون دينار للفترة من عام (١٩٨١ - ٢٠٠٧)	التوافق حول ابقائها لشركة مصفاة البترول الأردنية
المخزون الاستراتيجي	حق الحكومة وحسب التقييم الفعلي بتاريخ انتهاء الامتياز
المخزون التشغيلي	حق الحكومة تقييمه بالاسعار السائدة المستندة الى الاسعار العالمية بتاريخ انتهاء الامتياز
مخصص الديون المشكوك في تحصيلها	يسترد للحكومة ما تحصله المصفاة من هذه الديون
مخصص تعويض نهاية الخدمة	يخصص للموظفين في الشركة الذين سوف يتم نقلهم الى الشركات الأخرى
مخصص إجازات الموظفين	يخصص للموظفين في الشركة الذين سوف يتم نقلهم الى الشركات الأخرى
مخصص اسطوانات الغاز	سيكون من حق من سيتحمل التزامات استبدال اسطوانات الغاز للمواطنين
مخصص المواد التالفة وبطيئة الحركة	ان يتم عمل دراسة مستقلة لتقييم مخزون المواد التالفة وبطيئة الحركة واسترداد الفرق للحكومة
المشاريع الرأسمالية	التوافق حول ابقائها لشركة مصفاة البترول الأردنية

المبالغ أعلاه قدرت في ضوء وتاريخ ما تضمنه التقرير المالي في حين سوف يتم اعتماد المبالغ النهائية للبنود أعلاه وفق القوائم المالية لشركة مصفاة البترول الأردنية عند انتهاء الامتياز وتتم التسوية المالية النهائية على أساسها .

ط - قيام شركة مصفاة البترول الأردنية بتأمين حاجة المملكة من المشتقات النفطية ولحين مباشرة الشركة اللوجستية وشركات التوزيع وشركات الغاز البترولي المسال الجديدة اعمالها وفقاً "لاتفاقية خدمات استيراد وتخزين وتأمين وتوزيع المشتقات النفطية" .

ي - إلزام شركات التوزيع / التسويق بشراء ما نسبته ٧٥% من انتاج المصفاة من المشتقات النفطية الخفيفة وحصر بيع مادة زيت الوقود للسوق المحلي بشركة مصفاة البترول الأردنية وحتى استكمال مشروع توسعتها وتشغيله تجارياً وبحد أقصى نهاية عام ٢٠١١ قابلة للتمديد لمدة عام بموافقة الفريقين . ويعتبر ذلك لاغياً في حال عدم قيام المصفاة باستكمال برنامجها للمباشرة في تنفيذ مشروع التوسعة من خلال استقطاب شريك استراتيجي و/أو شريك مالي و/أو زيادة رأس المال وبحد أقصى تاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ أو أي تمديد يتفق عليه الطرفين .

هذا وبموجب قرار رئاسة الوزراء رقم ٢٦٣٤/١/١١/٥٨ تاريخ ٢ آذار ٢٠٠٨ تم الموافقة على ما يلي :

١ - الموافقة على إتفاقية التسوية الموقعة بتاريخ ٢٥ شباط ٢٠٠٨ بين ممثلي الحكومة (معالي وزير المالية ومعالي وزير الطاقة والثروة المعدنية) وممثل شركة مصفاة البترول الأردنية (معالي رئيس مجلس إدارة شركة مصفاة البترول الأردنية) حول إنهاء إمتياز شركة مصفاة البترول الأردنية بما فيها التسوية المالية التي تضمنتها هذه الإتفاقية .

٢ - الموافقة على إتفاقية خدمات إستيراد وتخزين وتأمين وتوزيع المشتقات النفطية الموقعة بتاريخ ٢٥ شباط ٢٠٠٨ بين ممثل الحكومة (معالي وزير الطاقة والثروة المعدنية) وممثل شركة مصفاة البترول الأردنية (معالي رئيس مجلس إدارة شركة مصفاة البترول الأردنية) .

٣ - العمل بالإتفاقيات المشار إليها أعلاه إعتباراً من تاريخ إنتهاء الإمتياز وتعتبر هذه الإتفاقيات ملغاة في حال عدم موافقة الهيئة العامة لشركة مصفاة البترول الأردنية عليها ويعتبر قرار مجلس الوزراء رقم (٤٤٨٧) تاريخ ٥ حزيران ٢٠٠٧ قراراً نافذاً لفصل وتملك المرافق اللوجستية والتوزيع والغاز البترولي المسال والعائدة لشركة مصفاة البترول الأردنية ونقل موجوداتها إلى الشركات الجديدة التي سيتم ترخيصها ضمن خطة الحكومة لإعادة هيكلة القطاع النفطي .

٤ - إستكمال الإجراءات اللازمة لتوقيع إتفاقية ترخيص مع شركة مصفاة البترول الأردنية على ضوء التسوية أعلاه .

هذا وبموجب قرار الهيئة العامة لشركة مصفاة البترول الأردنية في إجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٢ آذار ٢٠٠٨ ، تقرر الموافقة على ما يلي :

أ - الموافقة على إتفاقية التسوية مع الحكومة حول إنتهاء الامتياز بتاريخ ٢٥ شباط ٢٠٠٨ .

ب - الموافقة على فصل نشاطات الشركة بتأسيس شركات مملوكة كلياً أو جزئياً من قبل شركة مصفاة البترول الأردنية ، مع تفويض مجلس الادارة بالقيام بكل ما يلزم لاجراء ذلك .

ج - الموافقة على تعديل النظام الداخلي للشركة بما يتلاءم مع الوضع القانوني للشركة في ظل انتهاء الامتياز .

هذا وقامت الشركة خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ بتأسيس شركتين تابعتين مملوكتين بالكامل من قبل شركة مصفاة البترول الأردنية و هما الشركة الأردنية لصناعة وتعبئة الغاز المسال والشركة الأردنية لصناعة الزيوت المعدنية ، تمهيداً لفصل نشاطي تعبئة الغاز وصناعة الزيوت المعدنية ، علماً بأن هاتين الشركتين لم تمارس أي نشاط تجاري بعد ، ولا تزال الشركة بصدد إستكمال إجراءات فصل نشاطات الشركة الأخرى .

١٧- صندوق العجز والوفاء

تقدر التزامات الشركة تجاه صندوق العجز والوفاء والتعويض بمبلغ ٢٥,٩١٥,٤٣٥ دينار وذلك على افتراض انتهاء خدمات كافة المستخدمين في الشركة من الخدمة مرة واحدة (٢٥,٩٨٣,١٦٤ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩) . هذا وتم خلال العام ٢٠٠٧ تحويل مبالغ بالصافي للصندوق بقيمة ٦,١١٦,٩٣١ دينار ، وعليه أصبح الرصيد المطلوب لصندوق العجز والوفاء ١٤,٦٠٤,٢١٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ . هذا وبموجب قرار مجلس الإدارة رقم (١٣٢) تاريخ ٩ أيلول ٢٠٠٨ تم الموافقة على الإقتراض من صندوق العجز والوفاء بمبلغ ٣ مليون دينار وبنسبة فائدة ٧/٥% وعليه أصبح رصيد المبلغ المطلوب للصندوق ١٧,٨٢٢,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ ، كما تم بموجب قرار مجلس الإدارة رقم (٧) تاريخ ١٤ نيسان ٢٠٠٩ الموافقة على تعديل نظام صندوق العجز والوفاء بزيادة مقدارها ١٠٠ دينار لكل شريحة تم اثباتها كاللزام اتجاه الصندوق وعليه أصبح رصيد المبلغ المطلوب للصندوق ٢٣,٠٥٥,٨١٨ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ ، علماً بأنه قد تم اظهار موجودات ومطلوبات الصندوق والبالغة ٢٥,٩١٥,٤٣٥ دينار كبنود خارج المركز المالي المرحلي الموحد الموجز .

يوجد للصندوق نظام خاص يقوم بموجبه مستخدمو الشركة ومنذ تأسيس الصندوق عام ١٩٨٧ بالمساهمة في تمويل هذا الصندوق عن طريق اشتراكات شهرية ، بينما تقوم الشركة بتسديد ما يستحق من مبالغ بموجب نظام الصندوق بحيث تتحمل أي عجز قد يحصل عند تسديد هذه المستحقات سنوياً .

١٨- التوزيع القطاعي والجغرافي

معلومات عن قطاعات الاعمال :

- يتم تنظيم الشركة لاغراض ادارية من خلال أربعة قطاعات اعمال رئيسية .
 - التكرير : يقوم هذا القطاع بفصل مكونات الزيت الخام المستورد الى مجموعة من المشتقات النفطية المختلفة ، وفقاً للمواصفات العالمية .
 - التوزيع : يشكل التوزيع حلقة الوصل بين نشاطي الانتاج والتكرير داخل الشركة من جهة ، وبين كافة العملاء في مناطق المملكة المختلفة من جهة أخرى ، فهو المسؤول عن تلبية كافة طلبات العملاء من منتجات الشركة من المشتقات النفطية والغاز .
 - صناعة الزيوت المعدنية : يشمل هذا القطاع تصنيع وانتاج العديد من انواع الزيوت المعدنية المطلوبة في السوق المحلي .
 - صناعة وتعبئة الغاز المسال : يشمل هذا القطاع تصنيع واصلاح وصيانة اسطوانات الغاز .
- إن جميع موجودات ومطلوبات وعمليات الشركة هي داخل المملكة الأردنية الهاشمية .

وفيما يلي معلومات عن اعمال الشركة موزعة حسب الانشطة :

المجموع		صناعة		التكرير والتوزيع		ربح الفترة قبل الضريبة
٣١ آذار ٢٠١٠	أخرى	جهاز النقل	صناعة وتعبئة الغاز المسال	الزيت المعدنية	دينار	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٣,٩٧٨,٩٠٧	٢٧,٩٤٩	٥٩٧,٤٢٤	(١١٦,٣٤٣)	١,٧٦٤,٦٤٨	١,٧٠٥,٢٢٩	
المجموع		صناعة		التكرير والتوزيع		ربح الفترة قبل الضريبة
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	جهاز النقل	صناعة وتعبئة الغاز المسال	الزيت المعدنية	دينار	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٥٣٨,٢٤٠,٥٨٢	٥٦٢,٨٤٣,٢٤٣	٨,٣١٦,١٥٣	٤,١٦٣,٥١٤	٨٤٦,٩٢١	١٨,٥٤٢,٠٧٤	٥٣٠,٩٧٤,٥٨١
٤٦٨,٧٢٦,٣٤١	٤٩٠,٢٨٠,٩٤٦	-	-	٩٦٣,٢٦٤	١٦,٧٧٧,٤٢٦	٤٧٢,٥٤٠,٢٥٦

معلومات أخرى

اجمالي موجودات القطاع
اجمالي مطلوبات القطاع

١٩ - خطة التوسعة المستقبلية

أقر مجلس الادارة المرحلة الرابعة للتوسعة والتي تقدر كلفتها بحوالي مليار دولار أمريكي لاستمرار الشركة واستدراج عروض من شريك استراتيجي لتمويل هذا المشروع . هذا وتم خلال العام ٢٠٠٨ استلام عرضين من ائتلافين وقد كانت العروض مشروطة بالحصول على امتيازات معينة من الحكومة ولكن الحكومة لم توافق على هذه الشروط لتعارضها مع استراتيجية الحكومة لتحرير قطاع الطاقة مما أدى لانسحاب أعضاء مهمين من الائتلافين وبالتالي قرر مجلس ادارة الشركة ابلاغ الائتلافين بانتهاء المفاوضات من أجل فتح المجال لمستثمرين آخرين أبدوا رغبتهم بالدخول كشريك اضافة الى انه قد تم وضع خطة بديلة من أجل تنفيذ مشروع التوسعة عن طريق رفع رأس المال ذاتياً وتأمين التمويل اللازم في حال عدم التمكن من إستقطاب الشريك الاستراتيجي ، هذا وتم بتاريخ ٥ نيسان ٢٠٠٩ توقيع مذكرة تفاهم مع مستثمر مهتم بالدخول كشريك إستراتيجي للشركة ولمدة ثلاثة شهور يقوم خلالها بدراسة وضع الشركة والتباحث مع الحكومة بهذا الخصوص تمهيداً لتقديم عرضه المالي والفني . هذا واستلمت الشركة بتاريخ ٢ تموز ٢٠٠٩ عرض مالي وفني وقانوني من المستثمر أعلاه وذلك ضمن المهلة الممنوحة حسب مذكرة التفاهم والتي تم توقيعها بتاريخ ٥ نيسان ٢٠٠٩ ، وقد إشتمل عرضه على رفع الطاقة التكريرية للمصفاة إلى ١٥٠ ألف برميل يومياً وتقدر كلفة المشروع بمبلغ ٢/١ مليار دولار وسيتم تمويل مشروع التوسعة عن طريق اكتتاب المستثمر في أسهم جديدة للشركة وكذلك عن طريق الحصول على التمويل اللازم من مصادر التمويل العالمية والمحلية . كما تضمن العرض على مجموعة من الطلبات من الحكومة لإنجاح تنفيذ مشروع التوسع الرابع وتأمين التمويل اللازم له ، حيث قرر مجلس الإدارة عدم قبول هذا العرض في ضوء صدور قرار مجلس الوزراء رقم (٥٩٥٤) تاريخ أول أيلول ٢٠٠٩ المتضمن الموافقة لشركة مصفاة البترول على دعوة جميع الشركات التي تقدمت بعروضها والتي أبدت إهتمامها للشراكة الإستراتيجية مع شركة مصفاة البترول لتنفيذ مشروع التوسعة الرابع على أساس وجود فترة حصرية مدتها كحد أقصى ١٥ سنة منها ٥ سنوات لتنفيذ مشروع توسعة المصفاة ويليها ١٠ سنوات حصرية بعد تنفيذ مشروع التوسعة الرابع وعلى أن يتم منح هذه الحصرية بموجب الإتفاقية التي ستتم بين الحكومة وشركة مصفاة البترول الأردنية وفق الشروط والأسس التي سيتم الإتفاق عليها في حينه وذلك حتى تتمكن الشركة من مفاوضة وإستقطاب المستثمرين المهتمين على هذا الأساس . وبناءً عليه قام المستشار المالي "سيتي جروب" بإرسال رسائل إبداء إهتمام إثنى عشر مستثمراً لتأكيد إهتمامهم بالدخول كشريك إستراتيجي وبإنتظار إستلام ردودهم النهائية بتاريخ ٣٠ تشرين الأول ٢٠٠٩ . وتم تمديد الموعد حتى ٢٧ تشرين الثاني ٢٠٠٩ نظراً لعدم كفاية المدة بناءً على طلب المستثمرين وبتاريخ ١٥ كانون الأول ٢٠٠٩ قرر مجلس الوزراء تعليق العمل بالقرار رقم (٥٩٥٤) وتشكيل لجنة وزارية لدراسة الإجراءات التي قامت بها المصفاة لإستقطاب الشريك وشروط منح الحصرية ، وقامت اللجنة الوزارية بتعيين مستشار مالي وقانوني وفني من أجل تقديم الإستشارة لوزارتي المالية والطاقة بخصوص بنود إتفاقية الحصرية والتفاوض حولها .

٢٠- أرقام المقارنة

لم يتم إظهار أرقام المقارنة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٩ لقوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة لعدم توفرها كون أن القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠ هي أول قوائم مالية مرحلية موحدة موجزة تصدر عن الشركة لتلك الفترة بعد تسوية العلاقة بين الحكومة وشركة مصفاة البترول الأردنية على أساس ربح سنوي مستهدف للشركة بمبلغ ٧/٥ مليون دينار بإستثناء أرباح مصنع الزيوت وحصصة الشركة من الوفر المتحقق من تكرير النفط العراقي ، كما تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لقائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز لتتناسب مع تصنيف أرقام الفترة الحالية ، ولم ينتج عنها أي تعديل لنتائج أعمال الفترة السابقة .